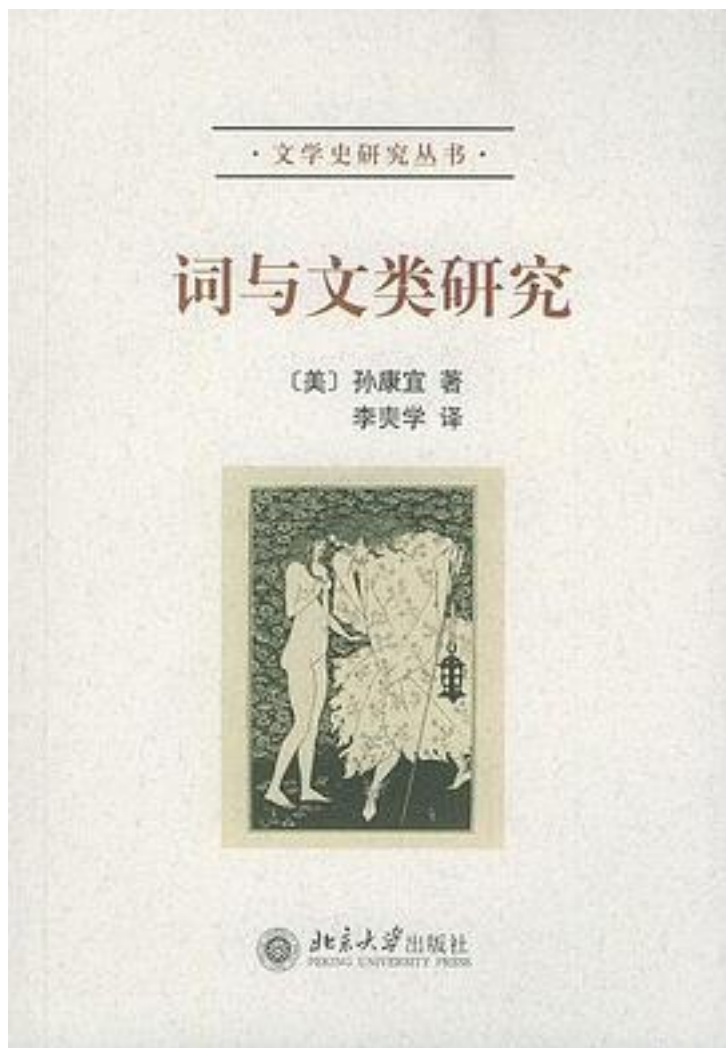


词与文类研究



[词与文类研究_下载链接1](#)

著者:[美]孙康宜

出版者:北京大学出版社

出版时间:2006-1

装帧:简装本

isbn:9787301076347

本书的观念架构系以诗体的发展为主,所标举的文体研究系建立在两个基设之上:其一,诗体的演进乃时代新美学与文化观的反应;第二,诗体的根本意义植基于其恒动的演化史上。本书重点在处理词史早期大约二百五十年的时间范畴希望能借此彰显词独特的结构原则。本书的骨干围绕词的两个层面撑起。首先,就词的整体性而言,我们必须从其独特的形式(如平仄与分片的原则),从其结构(亦即构词方式),或从其功能(如主、客体的关系)来分析。其次,追踪分析文类发展的历时性面向,从“史”的观点追索历代大词家之间的联系。

“词”是通俗文学直接濡启下的产物,在发展成“体”之前,乃为通俗曲词或娱众佳音。而词人不断把通俗曲词化为文人词的努力,在词体的发展史上亦辙迹分明。本书第一章主要论点在此。接下来研究了五位大词家,都是词史早期的代表人物:温庭筠、韦庄、李煜、柳永与苏轼,从中窥见词的发展过程。

作者介绍:

目录:

[词与文类研究_下载链接1](#)

标签

孙康宜

词学

海外汉学

古典文学

文学研究

海外中国研究

李奭学

文学

评论

本书自是“抒情传统”论述的一部延伸之作。孙康宜对词体形式的抒情效果分析，虽然直接援引自奥尔巴赫（Erich Auerbach）《摹仿论》（Mimesis）中提出的“并列法”与“附属结构”，实则完全可以视为高友工在《唐诗的魅力》中所提出的“意象语言”与“分析语言”的另一种说法，都是语言的对等、言延续两种句构原则的语法表述；同时，孙康宜始终以高友工有关律诗四联结构的结论为参照，逐步论述了律诗这一中国抒情诗的理想样式在词体形式中的渗透与变异。

孙康宜的语言敏感异乎常人，个别论述触到了关键。另外一颗星给翻译，李奭学的翻译生动传神，不输原文。

《劍橋中國文學史》主編之一的孫康宜教授35年前的詞學研究專著，在今天讀來，其觀點的敏銳亦少有人超越，如對「達意語」、「領字」、「換頭」的研究，都相當的引人注目。 #2015緩緩讀#035

译得真烂，词语酸腐陈旧。

孙康宜教授的博士毕业论文，很薄的一本书。梳理了从温韦到李煜到柳永到苏轼的词风与体裁的转变，其间的『领字』『换头』『达意语』『意象语』对我来说都是别开生面的知识积累。没有读英文原版，但我觉得李奭学教授翻译的很有味道呢。 #一八缓缓读#20

好书不会发霉。

孙康宜老师的论述思路很清楚，对我这个不研究词学的外行读者来说，整本书读下来比较轻松，我不知道为什么有好几个人质疑翻译，我觉得没有任何硬伤啊。

扣一星给……翻译

宋词的词

与原文比对了一下，孙的英文明明清通好读，译者偏要复这样一个毫无必要的古，我是不以为然的，扣分扣分

看完孙康宜的《词与文类研究》，觉得有几个观点特别有意思：第一，宋词经历了一个通俗化的过程，但是文人并不承认这种过程。第二，不管是韦庄的缩短群体与个体关系，李煜的原型意象式的真诚创作，柳永的叙述外在事件不忘抒情成分，还是苏轼的想象他人式的挖掘情感方式，宋词继承诗，提供新的抒发方式。

看这样的书，就越来越深切的体会到，跨越古今中外的益处之所在了。我也要加油呀！

尽管出于翻译原因，师兄不推荐读这本书。但读后发现有些细节，仍有借鉴之处。比如在体式上词人间的比较，与抒情之间的关联性。

语言敏感度是天生的吧，赞美天才。

寫得非常學術，沒有基礎只能囫圇吞棗。並且文本分析而不是藝術精神分析亦不是我的茶。

洞見疊出

以著名词客为横剖面揭示词史的体制、选材、风格的几次转变 17.59

掠过。怎么评都是liyu苏轼最高。

豆瓣评分还是蛮公正的，和村上哲见的《宋词研究》一起对读，两地学者的研究方法很不同，个人比较喜欢扎实的文献考据研究~

用到了西方比较文学的观念来研究词，真的就把几位词人之间的文体差异问题谈的很清楚。翻译的风格以及语词选择很中文化，让我好多次产生这本书起初就是用中文写的错觉。

[词与文类研究_下载链接1](#)

书评

詞與文類研究 – 孫康宜 (The Evolution of Chinese Tz’ u Poetry: From Late T’ ang to Northern Sung, 1980.) 中國古代詩詞批評家不分“體” genre與“格” style (孫從語言分析和詩體發展兩方面去研究)。詞起於晚唐 (溫庭筠&韋莊)，盛與五代小令 (李煜)，後世兩大詞風 (柳...

這個書是八零年代孫老師在美國的發佈的重要著作，台灣有翻譯本：晚唐迄北宋詞體演進與詞人風格<http://book.douban.com/subject/4238785/>。這個書買了紙版，翻了一點。然後在網上看到簡體版的電子版，下來看完。大陸引進時改了標題，但譯者未變，增加了一篇文章。孫老師說， ...

[词与文类研究_下载链接1](#)